



## The Effectiveness of Spanish Bilingual Education to Debate: Assessment Proposals

**Alba Gutiérrez Martínez**

Universidad de Cantabria (Spain)

[alba.gutierrez@unican.es](mailto:alba.gutierrez@unican.es)

### Abstract

Content and language integrated learning (henceforth CLIL) is spreading quickly in primary and secondary schools in Spain. These programs offer the learning of content in different subjects through a non native language. However, not all of them are following an assessment of their effectiveness. This article examines the situation of bilingual education in Spain and analyzes some of the efforts done to evaluate effectiveness. The conclusion is that although programs seem to be on the right track, much evaluation is needed. Finally, some evaluation proposals are considered.

### References

- [1] Baker C. (2011). Foundations of bilingual education and bilingualism. Bristol: Multilingual Matters.
- [2] Bloomfield, L. (1933). Language. New York: Holt.
- [3] Mougeon, R., Rehner, K. and Nadasdi, T. (2004), The learning of spoken French variation by immersion students from Toronto, Canada. *Journal of Sociolinguistics*, 8: 408–432. doi: 10.1111/j.1467-9841.2004.00267.x
- [4] Lasagabaster, D. & Ruiz de Zarobe, Y. (Eds.) (2010). CLIL in Spain. Implementation, results and teacher training. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- [5] Lasagabaster, D. & Ruiz de Zarobe, Y. (2010). Ways forward in CLIL: Provision issues and future planning. En D. Lasagabaster & Y. Ruiz de Zarobe (eds). CLIL in Spain. Implementation, results and teacher training. (278-295) Newcastle: Cambridge Scholars Publishing
- [6] Lorenzo, F. Trujillo F. & Vez J.M. (2011). Educación bilingüe: Integración de contenidos y segundas lenguas. Madrid: Editorial Síntesis.
- [7] Navés, T. & Victori, M. (2010) CLIL in Catalonia: An overview of research studies. En D. Lasagabaster & Y. Ruiz de Zarobe (eds). CLIL in Spain. Implementation, results and teacher training. (30-54) Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- [8] Peal, E. & Lambert, W.E. (1962). The relationship of bilingualism to intelligence. *Psychological Monographs* 76 (27), 1-23.
- [9] Roberts, C. (1985). Teaching and learning commitment in bilingual schools. Tesis doctoral no publicada. Universidad de Gales.
- [10] Ruiz de Zarobe, Y. & Lasagabaster, D. (2010). CLIL in a bilingual community: The Basque Autonomous Community. En D. Lasagabaster & Y. Ruiz de Zarobe (eds). CLIL in Spain. Implementation, results and teacher training. (12-29) Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- [11] San Isidro, X. (2010). An insight into Galician CLIL: Provision and Results. En D. Lasagabaster & Y. Ruiz de Zarobe (eds). CLIL in Spain. Implementation, results and teacher training. (30-54) Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- [12] Valdés, G. (2003). Expanding definitions of giftedness: the case of young interpreters from immigrant communities. Nueva Jersey: Lawrence Erlbaum.
- [13] Swain, M. (1985). Communicative competence: Some roles of comprehensible output in its development. En S. Gass & C. Madden (Eds.), *Input in second language acquisition* (235-253), Rodwley, MA: Newbury House
- [14] Swain, M. (1993). The output hypothesis: Just speaking and writing aren't enough. *Canadian Modern Language Review*, 158-164.



- [15] Swain, M. & Johnson, R.K. (1997). Immersion education: A category within bilingual education. En R. K. Johnson & M. Swain (eds.) Immersion education: International Perspectives. Cambridge: Cambridge University Press.